Quyết Định Cho Người Khuyết Tật

Tổng Quan Dành Cho Người Tự Bảo Vệ, Thành Viên Gia Đình và Người Ủng Hộ

SUPPORT FOR FAMILIES
EDUCATION • EMPOWERMENT • EQUITY

Family Resource Navigators

California State Council on Developmental Disabilities

Tuổi Trưởng Thành

Khi một người tròn 18 tuổi, mọi quyền theo luật tiểu bang và liên bang sẽ được chuyển từ cha mẹ/người giám hộ sang người trưởng thành trẻ tuổi.

Những quyết định nào?

Chăm Sóc Sức Khỏe

Lựa chọn một kế hoạch y tế

Lựa chọn bác sĩ/chuyên gia trị liệu

Quyết định điều trị y tế (hiểu rõ ưu và nhược điểm)

Tiếp cận dịch vụ chăm sóc sức khỏe

Khiếu nại và biện hộ

Những quyết định nào?

Vấn Đề Tài Chính

Ngân sách cá nhân
Tài khoản ngân hàng
Thẻ tín dụng

Những quyết định nào?

Giáo Dục

Giáo dục đặc biệt hoặc các kế hoạch 504 tại trường học

Truy cập hồ sơ (cao đẳng hoặc K-12)

Dịch vụ khuyết tật trong môi trường cao đẳng hoặc đại học

Những quyết định nào?

Quyết Định Cá Nhân

Sắp xếp chỗ ở

Mối quan hệ cá nhân

Các hoạt động thường ngày

Những quyết định nào?

Pháp Lý

Chia sẻ thông tin của bạn

Đăng ký dịch vụ (ví dụ: Trung tâm khu vực, Calfresh hoặc MediCal)

Ký hợp đồng

Bỏ phiếu

Mọi người đưa ra quyết định như thế nào khi họ cần giúp đỡ?

* Mỗi cá nhân có thể nhờ người khác đưa ra quyết định thay mình, trong mô hình này, một người sẽ thay thế hoặc bổ nhiệm (substitute) cá nhân.

* Cá nhân có thể tự đưa ra quyết định, với một số hoặc rất nhiều sự hỗ trợ (support) từ người khác.

Có những lựa chọn dành cho người lớn khuyết tật và gia đình của họ trong phạm vi này.

SUBSTITUTE SUPPORT

Quyền Bảo Hộ (Conservatorship)

Quyền bảo hộ là một quá trình tố tụng tại tòa án, trong đó thẩm phán sẽ quyết định xem bạn có thể tự chăm sóc sức khỏe, thức ăn, quần áo, nơi ở, tài chính hoặc nhu cầu cá nhân của mình hay không.

Với quyền bảo hộ, thẩm phán có thể chọn một người khác để đưa ra một số (quyền bảo hộ có giới hạn) hoặc tất cả những quyết định này thay cho bạn.

Quyền Bảo Hộ (Conservatorship)

BỔ NHIỆM
(SUBSTITUTION)

GIÚP ĐỠ
(SUPPORT)

Quyền Bảo Hộ

Thẩm phán chỉ có thể chỉ định người bảo hộ nếu điều đó cần thiết để thúc đẩy và bảo vệ phúc lợi của một người.

Quyền Bảo Hộ và Người Khuyết Tật Về Trí Tuệ Và Phát Triển

- Quyền bảo hộ có giới hạn thường dành cho những người khuyết tật về trí tuệ và phát triển.
- Người bảo hộ có thể chỉ chăm sóc người đó hoặc cũng có thể quản lý tài chính của người đó.
- Nếu họ chịu trách nhiệm chăm sóc và bảo vệ một người, thì đó được gọi là quyền bảo hộ của người đó.
- Nếu họ xử lý tài chính, thì đó được gọi là quyền bảo hộ của di sản.

California Courts, Self Help Guide, Conservatorships

7 quyền hạn có thể bị hạn chế trong chế độ bảo hộ hạn chế

Nơi Cư Trú	Quyết định nơi người đó sinh sống.
Hồ Sơ	Truy cập vào hồ sơ và giấy tờ bí mật của người đó.
Hôn Nhân	Cần phải có sự đồng ý của người đó mới được kết hôn.
Hợp Đồng	Quyết định xem có nên ký hợp đồng hay không.

7 powers that can be restricted in a limited conservatorship

Y Tế	Đưa ra hoặc từ chối sự đồng ý về mặt y tế thay mặt cho họ.
Mối Quan Hệ	Thực hiện hoặc hạn chế quyền kiểm soát các mối quan hệ xã hội và tiếp xúc tình dục.
Giáo Dục	Đưa ra quyết định về giáo dục.

Ưu và Nhược Điểm Của Quyền Bảo Hộ

Ưu Điểm

- Có một tài liệu và cha mẹ/người giám hộ có thể thấy nó đơn giản hơn.
- Một số cha mẹ cảm thấy đây là cách tốt nhất để bảo vệ quyền lợi pháp lý và tài chính của thành viên gia đình có khuyết tật.
- Có một quy trình pháp lý rõ ràng cần tuân theo và được công nhận rộng rãi.

Nhược Điểm

- Đây là cách **hạn chế nhất** để giúp đỡ một người khuyết tật về phát triển.
- Quyền bảo hộ tốn kém và có thể cần sự trợ giúp của luật sư. **(Sau AB 1663, nếu người bảo hộ và người bảo hộ đồng ý, tòa án có thể chấm dứt quyền bảo hộ mà không cần xét xử.)**
- Tòa án đưa ra quyết định về người bảo hộ, không phải gia đình.
- Những người được bảo hộ không an toàn trước sự ngược đãi, bắt giữ hoặc lừa đảo tài chính.

Hỗ Trợ Quyền Quyết Định (SDM)

Hỗ Trợ Quyền Quyết Định (SDM) là khi người khuyết tật (PWD) tự đưa ra quyết định với sự hỗ trợ của một nhóm người đáng tin cậy mà họ lựa chọn.

Nhóm người đáng tin cậy có thể là thành viên gia đình, đồng nghiệp, bạn bè và những người cung cấp dịch vụ trước đây hoặc hiện tại. Cá nhân nên chọn những người ủng hộ biết và tôn trọng sở thích của mình và những người sẽ tôn trọng các lựa chọn và quyết định mà PWD đưa ra.

Hỗ Trợ Quyền Quyết Định (SDM)

BỔ NHIỆM (SUBSTITUTION)

GIÚP ĐỠ (SUPPORT)

Hỗ Trợ Quyền Quyết Định (SDM)

Team/ Nhóm	Người khuyết tật (PWD) sẽ chọn một nhóm người được hỗ trợ để giúp họ hiểu, phân tích và thể hiện các lựa chọn.
Flexible/ Linh hoạt	PWD có thể quyết định về một thỏa thuận bằng văn bản cho SDM hoặc chỉ chọn những người ủng hộ cho bất kỳ quyết định nào hoặc bất kỳ khoảng thời gian nào.

Supported Decision Making (SDM)

Tailored/ Được thiết kế riêng	Người khuyết tật được quyền lựa chọn cách thức và thời điểm họ muốn được hỗ trợ.
Adaptable/ Có thể thích nghi	Người khuyết tật có thể dựa vào các hỗ trợ đã biết ngoài thỏa thuận ra quyết định được hỗ trợ bằng văn bản
Decider/ Người quyết định	Người khuyết tật duy trì quyền tự quyết và kiểm soát các lựa chọn của mình.

Ưu và Nhược Điểm Của Hỗ Trợ Quyền Quyết Định (SDM)

Ưu Điểm

- Tối đa hóa quyền tự quyết và sự độc lập cho người khuyết tật.
- Miễn phí sử dụng hoặc dùng thử, và dễ dàng thay đổi hoặc chấm dứt bất cứ lúc nào.
- Nó có thể làm giảm sự kỳ thị và tăng lòng tự trọng cho người khuyết tật bằng cách cho phép 'phẩm giá của rủi ro'.
- Một số nghiên cứu cho thấy nguy cơ bị lạm dụng giảm khi người khuyết tật có một nhóm người ủng hộ.

Nhược Điểm

- SDM không được biết đến rộng rãi và có thể gặp phải sự phản đối từ các chuyên gia.
- Ngay cả những người ủng hộ không phải là người giám hộ cũng có thể cản trở quyền tự chủ hoặc xung đột vớingười khuyết tật về các quyết định.
- Trong một số trường hợp, người khuyết tật có thể không được công nhận (hoặc đối xử) là người ra quyết định, trọng tâm có thể là người ủng hộ.

Văn Bản Đồng Hành/Các lựa chọn thay thế cho quyền bảo hộ

(Companion Documents /Alternatives to Conservatorship)

* Người khuyết tật sử dụng các giải pháp thay thế khác cho quyền bảo hộ, thường bao gồm các thỏa thuận bằng văn bản giữa họ và người giúp đỡ họ.
* Các thỏa thuận này có thể rộng, như quyền ủy quyền lâu dài hoặc có thể dành riêng cho một cơ quan hoặc dịch vụ, chẳng hạn như đại diện được ủy quyền của Kaiser Medical Care.
* Các tài liệu này có thể độc lập hoặc có thể được sử dụng với quy trình ra quyết định được hỗ trợ.
* Hầu hết các tài liệu này cho phép người được chỉ định thay thế cho người khuyết tật, nhưng người khuyết tật có quyền chấm dứt thỏa thuận bất kỳ lúc nào.

COMPANION DOCUMENTS
(Văn Bản Đồng Hành)

BỔ NHIỆM
(SUBSTITUTION)

GIÚP ĐỠ
(SUPPORT)

Thỏa Thuận Đồng Hành Chung (Các Giải Pháp Thay Thế Cho Quyền Bảo Hộ)

Durable Power of Attorney/ Quyền Ủy Quyền Bền Vững	Trao cho người khác khả năng đưa ra quyết định cho người khuyết tật. Trong đó bao gồm một số loại quyết định, như y tế hoặc tài chính, nhưng một số bao gồm cả hai.
Authorized Representative/ Người Đại Diện Được Ủy Quyền	Một thuật ngữ được sử dụng nhiều trong chăm sóc sức khỏe. Người đại diện được ủy quyền có thể hành động thay mặt cho người khuyết tật về bất kỳ vấn đề y tế nào hoặc người khuyết tật có thể hạn chế những gì người đại diện được ủy quyền có thể quyết định. người khuyết tật có thể hủy hoặc thay đổi cuộc hẹn này bất kỳ lúc nào.
Advanced Care Directives/ Người Chỉ Thị về Chăm Sóc Nâng Cao	Đối với chăm sóc y tế, người chỉ thị cho phép người khuyết tật chỉ định một người đại diện y tế để đưa ra quyết định khi họ bị ốm và cho phép người khuyết tật đưa ra quyết định trước về chăm sóc sức khỏe.

Thỏa Thuận Đồng Hành Chung (Các Giải Pháp Thay Thế Cho Quyền Bảo Hộ)

Representative Payee/ Người Đại Diện Nhận Tiền	Được Sở An Sinh Xã Hội (Social Security) chỉ định để cung cấp dịch vụ quản lý thanh toán phúc lợi. Người khuyết tật có thể liên hệ với An Sinh Xã Hội để thay đổi hoặc sa thải người nhận tiền đại diện.
Joint bank accounts, Special Needs Trusts and CalAble/ Tài khoản ngân hàng chung, Quỹ tín thác nhu cầu đặc biệt và CalAble	Người khuyết tật có thể lập tài khoản chung với bạn bè hoặc thành viên gia đình đáng tin cậy. Với quỹ tín thác dành cho người khuyết tật, người được ủy thác sẽ quản lý quỹ. Người khuyết tật sẽ chọn một đại diện được ủy quyền cho CalAble để hỗ trợ quản lý tài chính cho các quỹ này.

Ưu và Nhược Điểm Của Văn Bản Đồng Hành

Ưu Điểm

- Giống như Hỗ Trợ Quyền Quyết Định (SDM), người khuyết tật có thể quyết định ai sẽ giúp đỡ những lĩnh vực nào.
- Thỏa thuận là tự nguyện và có thể được chấm dứt bởi người khuyết tật.
- Có thể có chi phí thấp.
- Quy trình pháp lý được công nhận.

Nhược Điểm

- Có thể là giải pháp thay thế phức tạp nhất với nhiều thỏa thuận khác nhau cần gia hạn định kỳ.
- Nhiều tài liệu trong số này cần phải được công chứng và điều này có thể trở nên khó khăn nếu giao tiếp là thách thức đối với người khuyết tật.
- Người hỗ trợ có thể thay thế lựa chọn của họ cho người khuyết tật, vì điều này cho phép cả hỗ trợ và thay thế.

Những Cân Nhắc Trong Việc Ra Quyết Định Lựa Chọn

Các gia đình thường coi đây là quyết định giữa quyền tự chủ/quyền hành động và sự an toàn cho người khuyết tật.

Có nhiều lựa chọn để người khuyết tật và gia đình họ cân nhắc, với cả mặt tích cực và tiêu cực.

Nhưng không có sự đảm bảo an toàn nào trong bất kỳ thỏa thuận nào, bao gồm cả quyền giám hộ.

QUESTIONS ?

California State Council on Developmental Disabilities

This work is made possible through a grant from SCDD and SDM-TAP